

**Конференция 2005 года участников
Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия
Договора**

23 May 2005
Russian
Original: English

**Вербальная нота Постоянного представительства Германии
при Организации Объединенных Наций от 20 мая 2005 года
на имя Генерального секретаря Конференции**

Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Конференции и со ссылкой на Конференцию 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора имеет честь просить представить Подготовительному комитету для распространения в качестве рабочих документов Конференции следующие подготовленные Германией документы:

- Укрепление ДНЯО с целью предотвращения выхода из него и его несоблюдения/предложения, касающиеся установления процедур и создания механизмов (NPT/CONF.2005/PC.III/WP.15) от 29 апреля 2004 года.
-

**Подготовительный комитет Конференции
2005 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

29 April 2004
Russian
Original: English

Третья сессия

Нью-Йорк, 26 апреля — 7 мая 2004 года

**Укрепление ДНЯО с целью предотвращения выхода
из него и его несоблюдения**

**Предложения, касающиеся установления процедур и
создания механизмов**

Рабочий документ, представленный Германией

На второй сессии Подготовительного комитета Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Германия высказала ряд идей относительно процедур и механизмов, с помощью которых можно было бы укрепить ДНЯО с целью предотвращения выхода из него и его несоблюдения. В настоящем рабочем документе Германия развивает эти идеи, с тем чтобы стимулировать их дальнейшее обсуждение.

1. Процедуры выхода

ДНЯО — самый универсальный многосторонний договор. Крайне важно, чтобы он не утратил своей значимости. Для этого необходимо предпринять все усилия по предотвращению выхода из него государств-участников и их последующего превращения де-факто в государства, обладающие ядерным оружием. На Конференции по рассмотрению действия Договора можно было бы попытаться достичь соглашения относительно правил и процедур, которым надлежит следовать в случае объявления каким-либо государством о своем намерении выйти из ДНЯО. Такое соглашение никоим образом не ограничивало бы право государств на выход из Договора, закрепленное в статье X ДНЯО, и не лишало бы их этого права, а заранее определяло бы те шаги и процедуры, которым надлежит следовать в подобном случае.

Можно было бы обсудить более детально следующие идеи:

- установление требования о том, чтобы государство, намеревающееся выйти из ДНЯО, представило в письменном виде всем партнерам по ДНЯО, до направления уведомления о выходе в соответствии со

статьей X, информацию с изложением причин, побудивших его к принятию решения о выходе из Договора;

- установление требования о том, чтобы государство, намеревающееся выйти из ДНЯО, сначала провело консультации с государствами — участниками ДНЯО до осуществления своего права на выход в соответствии со статьей X. Отправной точкой для таких консультаций служила бы информация, представленная этим государством. Консультации могли бы проходить в рамках внеочередной конференции участников ДНЯО, которая созывалась бы сразу после того, как государство объявило о своем намерении выйти из Договора и проинформировало о причинах, побудивших его к этому, как это описано выше. Консультации должны дать возможность изучить возможные пути и средства предотвращения выхода из Договора, в том числе меры для принятия в рамках ДНЯО, которые отвечали бы объявленным потребностям участника, намеревающегося выйти из Договора, в области безопасности;
- рассмотрение возможности составления перечня критериев, касающихся определения «связанных с содержанием настоящего Договора исключительных обстоятельств». Такой перечень мог бы также оказаться полезным для предложенного выше процесса консультаций;
- принятие решения о том, что право на выход из Договора не может быть реализовано в том случае, когда соответствующее государство не соблюдает или предположительно не соблюдает ДНЯО (при этом проводятся соответствующие расследования/осуществляются соответствующие процедуры).

2. Поддержание связи между участниками ДНЯО

В ДНЯО не содержится никаких положений относительно процедур, которым надлежит следовать в случае несоблюдения Договора. Вследствие этого, когда, например, в октябре 2002 года в адрес Корейской Народно-Демократической Республики были выдвинуты серьезные обвинения в несоблюдении Договора, сообщество государств — участников ДНЯО как таковое не имело в своем распоряжении никаких механизмов, с помощью которых они могли бы непосредственно обмениваться своими мнениями или согласовывать их.

Поэтому, как представляется, было бы целесообразно рассмотреть вопрос о том, нельзя ли исправить это положение на Конференции по рассмотрению действия Договора, установив правила и процедуры поддержания связи в случае серьезного несоблюдения Договора. Вместе с тем механизмы, которые могли бы быть созданы в рамках ДНЯО, никоим образом не должны умялять роль и обязательства МАГАТЭ в этой области.

На Конференции по рассмотрению действия Договора можно было бы обсудить следующие предложения:

- создание официальной системы поддержания контактов, аналогичной тем, которые созданы в рамках других договоров и соглашений (например, Центр прямых контактов Гаагского кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет). Эту систему

можно было бы также использовать для укрепления взаимодействия в рамках процесса рассмотрения действия Договора, обеспечив с ее помощью форум для обмена вопросами и ответами между участниками самих очередных сессий Подготовительного комитета и конференций по рассмотрению действия Договора;

- установление процедур созыва внеочередных конференций государств — участников ДНЯО в случае серьезного нарушения ДНЯО. Если для созыва внеочередной конференции в случае выхода из Договора можно определить четкие критерии, то для созыва конференции в случае серьезного нарушения ДНЯО требуется принятие решения кворумом. Такие конференции давали бы прекрасную возможность для обсуждения конкретных случаев несоблюдения Договора.

3. Принятие ответных мер в случае выхода из Договора

На тот случай, когда выход государства из ДНЯО предотвратить не удастся, международному сообществу необходимо предусмотреть способы ограничения возможностей такого государства продолжать пользоваться технологиями и знаниями, полученными им в соответствии со статьей IV ДНЯО в тот период, когда оно являлось участником Договора. Однако осуществить это на практике после выхода государства из Договора может оказаться весьма сложно. Поэтому на Конференции по рассмотрению действия Договора можно было бы:

- подтвердить, что, согласно пониманию государств — участников ДНЯО, участие в ДНЯО и его полное соблюдение являются главным требованием, предъявляемым международным сообществом к тем странам, которые хотят участвовать в развитии применения ядерной энергии в мирных целях;
- призвать страны-поставщики включать в свои соглашения о поставке положение о том, что в случае выхода государства-получателя из ДНЯО поставленные средства должны по-прежнему подпадать под действие гарантий МАГАТЭ;
- подчеркнуть то, что, согласно существующему пониманию, в случае выхода государства из ДНЯО ядерное оборудование, технологии и знания, полученные этим государством в соответствии со статьей IV ДНЯО в качестве участника Договора, должны по-прежнему использоваться только в мирных целях и, как следствие, на них по-прежнему должно распространяться действие гарантий МАГАТЭ;
- рассмотреть также возможность предоставления странам-поставщикам или МАГАТЭ права потребовать от государства немедленного возвращения материалов и технологий, полученных в соответствии со статьей IV ДНЯО, в том случае, если это государство выходит из ДНЯО. Кроме того, можно было бы также предусмотреть возможность потребовать от такого государства закрытия соответствующих объектов/установок. Государство, выходящее из ДНЯО, должно быть лишено права использовать потенциал и технические знания, накопленные им в результате реализации положений статьи IV Договора и/или получения помощи от МАГАТЭ или других государств-участников

и осуществления с ними сотрудничества, как это предусматривается Договором;

- подтвердить, что в соответствии с международным правом государство, выходящее из ДНЯО, продолжает нести ответственность за нарушение или несоблюдение Договора, если такие действия были совершены этим государством в тот период, когда оно являлось участником ДНЯО. Поэтому на это государство по-прежнему будет распространяться действие решений соответствующих международных учреждений, таких, как МАГАТЭ и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций.
-